



**MÅNEDSOVERSIGT OVER TRANSPORT  
MONATSÜBERSICHTEN DES VERKEHRS  
MONTHLY TABLES OF TRANSPORT  
TABLEAUX MENSUELS DES TRANSPORTS  
TABELLE MENSILI DEI TRASPORTI  
MAANDGEGEVENS VAN HET VERVOER**

**11-1977**



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 4 30 11, Télex: Comeur Lu 3423  
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 7 35 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales agents mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la troisième page de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

**MÅNEDSOVERSIGT OVER TRANSPORT  
MONATSÜBERSICHTEN DES VERKEHRS  
MONTHLY TABLES OF TRANSPORT  
TABLEAUX MENSUELS DES TRANSPORTS  
TABELLE MENSILI DEI TRASPORTI  
MAANDGEGEVENS VAN HET VERVOER**

**11-1977**

Manuskript afsluttet i november 1977  
Manuskript abgeschlossen im November 1977  
Manuscript completed in November 1977  
Manuscrit terminé en novembre 1977  
Manoscritto terminato in novembre 1977  
Manuscript in november 1977 afgesloten

**Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde  
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgment of the source  
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding**

*Printed in Luxembourg 1977*

Kat./cat. CA-AT-77-011-6A-C

	<b>Indholdsfortegnelse</b> <b>Inhaltsverzeichnis</b> <b>Table of contents</b>	<b>Table des matières</b> <b>Indice</b> <b>Inhoudsopgave</b>	
<b>1</b>	<b>Jernbane</b> <b>Eisenbahn</b> <b>Railways</b>	<b>Chemin de fer</b> <b>Ferrovia</b> <b>Spoorwegen</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Vejtransport</b> <b>Straße</b> <b>Road</b>	<b>Route</b> <b>Strada</b> <b>Wegen</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Flod- og kanaltrafik</b> <b>Binnenschiffahrt</b> <b>Inland waterways</b>	<b>Navigation intérieure</b> <b>Navigazione interna</b> <b>Binnenscheepvaart</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Skibsfart</b> <b>Seeschiffahrt</b> <b>Merchant shipping</b>	<b>Navigation maritime</b> <b>Navigazione marittima</b> <b>Zeevaart</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Luftfart</b> <b>Luftverkehr</b> <b>Aviation</b>	<b>Navigation aérienne</b> <b>Navigazione aerea</b> <b>Luchtvaart</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Turisme</b> <b>Reiseverkehr</b> <b>Tourism</b>	<b>Tourisme</b> <b>Turismo</b> <b>Vreemdelingenverkeer</b>	<b>6</b>



Anvendte symboler og forkortelser  
Verwendete Zeichen und Abkürzungen  
Symbols and abbreviations used

Signes et abréviations employés  
Segni e abbreviazioni convenzionali  
Gebruikte tekens en afkortingen

Nul		Néant
Nichts	-	Il fenomeno non esiste
Nil		Nul
Oplysninger foreligger ikke		Donnée non disponible
Kein Nachweis vorhanden	:	Dato non disponibile
Not available		Geen gegevens beschikbaar
Tal kan efter sagens natur ikke forekomme	.	Ne s'applique pas
Fragestellung trifft nicht zu		Non è applicabile
Not applicable		Niet van toepassing
Million		Million
Million	Mio	Milione
Million		Miljoen
Milliard		Milliard
Milliarde	Mrd	Miliardo
OOO million		Miljard
Metrisk ton		Tonne métrique
Metrische Tonne	†	Tonnellata metrica
Metric ton		Metrieke tonnen
Tonkilometer		Tonne-kilomètre
Tonnenkilometer	tkm	Tonnellata-chilometro
Tonne kilometer		Tonkilometer
Decimal point	.	

I tabeller med afrundede tal kan der forekomme mindre forskelle mellem summen af de afrundede tal og de anførte totaler.

In den Tabellen können geringfügige Abweichungen zwischen der Summe der auf- bzw. abgerundeten Zahlen und der angegebenen Gesamtsumme auftreten.

In tables where numbers are not published to the final digit, there may appear slight discrepancies between the sum of the rounded-off numbers and the total as shown.

Dans les tableaux qui ne sont pas présentés à l'unité près, de légères différences peuvent apparaître entre la somme des données arrondies et le total indiqué.

Nelle tavole che presentano una certa approssimazione, si possono riscontrare leggere differenze tra la somma dei dati arrotondati e il totale indicato.

In die tabellen waar de getallen zijn afgerond, kunnen zich geringe verschillen voordoen tussen de som van de afgeronde gegevens en het vermelde totaal.

I enkelte tabeller er alene summen for året blevet revideret, men ikke oplysningerne for de enkelte måneder.

In einigen Tabellen sind die Jahressummen, jedoch nicht die einzelnen Monatszahlen, berichtigt worden.

In several tables, the yearly totals have been corrected, but not the monthly figures.

Dans différents tableaux les totaux annuels ont été rectifiés, mais non les chiffres mensuels.

In varie tabelle i totali annui sono stati corretti, ma non i dati mensili.

In verscheidene tabellen werden de jaarcijfers, doch niet de maandcijfers gecorrigeerd.























































LUFTFART  
LUFTVERKEHR  
AVIATION  
NAVIGATION AERIENNE  
NAVIGAZIONE AEREA  
LUCHTVAART

Passagerertrafik i alt  
Personenverkehr insgesamt  
Passenger traffic, total  
Trafico de passagers, total  
Traffico di passeggeri, totale  
Reizigersverkeer, totaal

1 000

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Z
<b>B. R. DEUTSCHLAND</b> FRANKFURT													
1975	873	769	981	961	1097	1193	1295	1307	1277	1137	931	936	12757
1976	987	889	1001	1135	1248	1328	1416	1410	1388	1284	1036	1023	14145
1977	1051	918	1159	1187	1303	1400	1511						
<b>FRANCE</b> PARIS (Orly - Le Bourget - Ch. de Gaulle)													
1975	1269	1215	1500	1509	1568	1731	1805	1806	1869	1578	1300	1342	18490
1976	1347	1326	1589	1681	1798	1843	2009	1943	2010	1720	1523	1447	20234
1977	1471	1444	1703	1850	1923	2005	2232						
<b>ITALIA</b> ROMA (Ciampino - Fiumicino)													
1975	577	547	761	762	747	840	966	975	984	861	624	659	9303
1976	625	599	714	815	795	771	935	936	966	887	678	712	9433
1977	697	606	781	911	942	938	1130						
<b>NEDERLAND</b> AMSTERDAM													
1975	461	432	564	578	724	809	967	911	775	673	483	491	7898
1976	515	456	533	654	756	826	1007	905	822	708	552	521	8255
1977	557	432	603	714	795	898	1064						
<b>BELGIQUE - BELGIË</b> BRUXELLES / BRUSSEL													
1975	248	230	290	308	355	370	517	498	413	342	265	263	4099
1976	258	245	287	344	380	405	555	488	430	348	296	265	4301
1977	292	267	317	369									
<b>LUXEMBOURG</b> LUXEMBOURG													
1975	37	31	43	46	60	64	73	73	64	53	35	41	620
1976	43	36	48	60	69	76	85	86	81	63	44	41	732
1977	44	39	48	58	67	74							
<b>UNITED KINGDOM</b> LONDON (Heathrow - Gatwick)													
1975	1709	1473	1981	2022	2298	2522	2998	3132	2873	2451	1773	1823	27055
1976	1875	1628	2002	2321	2500	2134	3230	3301	3096	2666	2026	2029	29409
1977													
<b>IRELAND</b> DUBLIN													
1975	121	99	154	147	175	219	280	318	246	189	115	133	2196
1976	126	106	137	172	171	215	284	312	249	187	116	134	2209
1977	128	110	148	177	179	224	299	303					
<b>DANMARK</b> KØBENHAVN													
1975	579	563	677	672	764	821	841	859	811	744	600	561	8492
1976	596	578	675	702	832	890	875	882	847	800	659	613	8949
1977	643	613	763	780	735	942							



LUFTPART  
LUFTVERKEHR  
AVIATION  
NAVIGATION AERIENNE  
NAVIGAZIONE AEREA  
LUCHTVAART

International passenger traffic  
Grenzüberschreitender Personenverkehr  
International passenger traffic  
Trafic international de passagers  
Traffico internazionale di passeggeri  
International reizigersverkeer

1 000

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Z
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**B.R. DEUTSCHLAND** FRANKFURT

1975	541	460	608	587	703	783	904	888	833	725	571	579	8182
1976	606	530	598	717	785	869	966	952	899	809	627	618	8976
1977	643	546	697	744	827	926	1043						

**FRANCE** PARIS (Orly - Le Bourget - Ch. de Gaulle)

1975	856	814	1049	1025	1100	1181	1307	1396	1346	1089	885	907	12955
1976	907	905	1072	1153	1249	1230	1462	1494	1435	1203	1032	959	14101
1977	980	979	1156	1287	1343	1349	1663						

**ITALIA** ROMA (Ciampino-Fiumicino)

1975	355	311	464	454	483	506	613	668	621	567	385	404	5831
1976	387	357	434	523	501	478	607	617	594	554	424	425	5901
1977	424	352	472	554	572	559	703						

**NEDERLAND** AMSTERDAM

1975	460	402	524	540	681	762	905	853	722	632	448	455	7384
1976	480	426	494	613	715	782	951	847	772	669	503	489	7742
1977	525	464	568	676	753	850	1011						

**BELGIQUE · BELGIË** BRUXELLES/BRUSSEL

1975	248	230	291	308	355	370	517	497	413	341	265	263	4098
1976	258	245	287	344	380	405	555	488	430	348	296	265	4301
1977	292	267	317	369									

**LUXEMBOURG** LUXEMBOURG

1975	37	31	43	46	60	64	73	73	64	53	35	41	620
1976	43	36	48	60	69	76	85	86	81	63	44	41	732
1977	44	39	48	58	67	74							

**UNITED KINGDOM** LONDON (Heathrow - Gatwick)

1975	1470	1268	1737	1718	1971	2212	2415	2760	2494	2103	1508	1581	23436
1976	1550	1337	1637	1950	2094	2305	2757	2848	2647	2248	1688	1707	24768
1977	1738	1497	1875	2033									

**IRELAND** DUBLIN

1975	115	95	147	142	166	209	268	303	237	182	109	127	2100
1976	120	101	130	164	161	204	271	298	237	179	110	127	2101
1977	122	104	142	168	168	212	283	286					

**DANMARK** KØBENHAVN

1975	483	472	576	558	639	704	722	728	675	604	482	447	7090
1976	491	469	546	573	688	741	742	734	699	653	528	491	7355
1977	529	495	620	642	593	783							





LUFTFART  
LUFTVERKEHR  
AVIATION  
NAVIGATION AERIENNE  
NAVIGAZIONE AEREA  
LUCHTVAART

Passagerertrafik i international rutetrafik  
Personenverkehr in internationalen Linienverkehr  
Passengertraffic in international scheduled services  
Trafic de passagers en services réguliers internationaux  
Traffico di passeggeri nei servizi regolare internazionale  
Reizigersverkeer in internationale lijndiensten

1 000

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Σ
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**B.R. DEUTSCHLAND** FRANKFURT

1975	438	388	496	478	541	571	603	607	612	577	479	475	6264
1976	491	451	503	575	623	639	666	649	680	642	529	507	6955
1977	527	465	593	614	657	677	719						

**FRANCE** PARIS (Orly - Le Bourget - Ch. de Gaulle)

1975	809	766	964	953	975	1080	1168	1219	1220	1030	853	873	11910
1976	871	864	1001	1049	1112	1101	1288	1255	1287	1134	982	928	12872
1977	944	927	1085	1184	1207	1247	1505						

**ITALIA** ROMA (Ciampino - Fiumicino)

1975	338	293	417	439	426	440	528	570	539	476	363	376	5205
1976													
1977													

**NEDERLAND** AMSTERDAM

1975	365	329	425	432	482	497	521	532	533	516	402	391	5425
1976	389	358	432	490	539	550	587	578	584	536	454	427	5925
1977	421	382	492	545	581	592	639						

**BELGIQUE · BELGIË** BRUXELLES/BRUSSEL

1975	223	209	250	269	278	262	329	301	313	297	239	233	3203
1976	227	217	251	280	295	299	340	319	326	295	263	235	3346
1977	253	233	278	302									

**LUXEMBOURG** LUXEMBOURG

1975	33	27	38	40	52	57	63	61	55	47	32	35	540
1976	40	30	43	56	62	68	77	79	74	56	38	36	659
1977	39	35	44	51	59	65							

**UNITED KINGDOM** LONDON (Heathrow - Gatwick)

1975	1205	1041	1375	1396	1524	1625	1897	1975	1862	1634	1244	1282	18060
1976	1304	1142	1384	1546	1659	1749	2057	2087	2003	1796	1452	1462	19641
1977	1476	1264	1597	1606									

**IRELAND** DUBLIN

1975	109	87	127	124	134	160	207	236	182	149	100	122	1737
1976	114	95	122	140	133	161	213	237	189	149	102	122	1777
1977	115	97	123	146	142	173	224	234					

**DANMARK** KØBENHAVN

1975	358	352	412	412	464	505	484	513	511	477	400	360	5248
1976	376	367	432	430	525	562	515	536	537	506	441	397	5624
1977	400	380	485	482	435	610							





TURISME  
REISEVERKEHR  
TOURISM  
TOURISME  
TURISMO  
VREEMDELINGENVERKEER

Rejsevalutandgifter  
Ausgaben im internationalen Reiseverkehr  
International tourist expenditures  
Dépenses au titre du tourisme international  
Spese del turismo internazionale  
Uitgaven uit hoofde van internationaal Vreemdelingen-  
verkeer

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Σ
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**S. R. DEUTSCHLAND**

Mio DM

1975	1219	1022	1394	1428	1456	2017	3255	2989	2199	1641	1007	1314	20940
1976	1407	1294	1359	1704	1445	2027	3195	3323	2396	1670	1086	1472	22278
1977	1373	1361	1688	1704	1691	2238	3664						

**FRANCE**

Mio FF

1975	←	2394	→	←	2711	→	←	5238	→	←	2797	→	13140
1976	←	3028	→	←	3476	→	←	6236	→	←	3684	→	16424
1977	←	3146	→										

**ITALIA**

Mrd lit.

1975	30,9	31,6	35,8	43,5	43,4	44,7	81,8	77,8	70,9	82,5	81,7	81,7	685,5
1976	53,6	51,2	42,6	48,7	37,9	42,2	68,0	64,1	59,0	42,6	36,7	41,7	588,6
1977	37,7	41,7	51,4	55,0	58,2	75,8							

**NEDERLAND**

Mio fl.

1975	←	695	→	←	921	→	←	1671	→	←	923	→	
1976	←	840	→	←	1260	→	←	1825	→	←	1065	→	4990
1977	←	1075	→										

**BELGIQUE · BELGIË**

Mio bfra.

1975	3900	3400	3100	3600	3800	5400	7700	6400	4700	3900	2500	3500	51900
1976	3900	4200	3800	3900	4400	6400	8600	8000	5400	4000	3200	3400	59200
1977	3900	4300	4200	3600	5000								

**LUXEMBOURG**

Mio flux.

1975	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	2442
1976	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1977													

**UNITED KINGDOM**

Mio £

1975	←	122	→	←	204	→	←	384	→	←	165	→	875
1976	←	140	→	←	244	→	←	415	→	←	209	→	1008
1977													

**IRELAND**

Mio £

1975	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1976	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1977													

**DANMARK**

Mio dkr.

1975	200,3	197,6	218,7	251,3	270,5	372,1	529,7	356,2	348,3	312,9	220,7	441,4	3719,7
1976	224,8	250,4	321,0	318,7	291,7	462,6	633,1	446,9	390,7	397,8	299,4	490,6	4527,6
1977	250,7	296,7	365,7	335,9	373,9	611,2	837,5	572,3					



TURISME  
REISEVERKEHR  
TOURISM  
TURISMO  
VREEMDELINGENVERKEER

Rejsevalutaindtægter  
Einnahmen im internationalen Reiseverkehr  
International tourist receipts  
Recettes au titre du tourisme international  
Entrate del turismo internazionale  
Ontvangsten uit hoofde van internationaal Vreemdelingen-  
verkeer

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Σ
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**B. R. DEUTSCHLAND**

Mio DM

1975	410	374	508	545	522	624	903	705	754	605	486	577	7014
1976	525	448	568	604	662	734	1010	897	785	683	563	586	8067
1977	473	461	621	625	690	910	977						

**FRANCE**

Mio FF

1975	↔	2806	→	→	3891	→	↔	4832	→	↔	3550	→	14879
1976	↔	2860	→	→	4501	→	↔	5795	→	↔	4015	→	17171
1977	↔	3604	→										

**ITALIA**

Mrd lit.

1975	78,3	66,7	87,5	118,0	149,2	183,3	272,1	236,2	188,2	144,1	81,7	81,7	1683,5
1976	68,1	55,5	88,9	142,4	115,4	178,7	340,2	362,2	279,2	181,7	136,2	158,9	2101,4
1977	124,2	113,6	173,6	241,8	294,4	497,6							

**NEDERLAND**

Mio fl.

1975	↔	578	→	↔	690	→	↔	839	→	↔	695	→	2802
1976	↔	571	→	↔	685	→	↔	880	→	↔	671	→	2807
1977	↔	572	→										

**BELGIQUE · BELGIË**

Mio bfrcs.

1975	2500	1900	2200	2700	2200	2800	3300	2400	3400	3300	2300	2800	31800
1976	2600	2900	2300	2300	2600	3500	3800	3500	3600	3200	2600	2400	35300
1977	3500	2700	2400	2600	2900								

**LUXEMBOURG**

Mio flux.

1975	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	2300
1976	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1977													

**UNITED KINGDOM**

Mio £

1975	↔	172	→	↔	241	→	↔	446	→	↔	254	→	1114
1976	↔	210	→	↔	353	→	↔	652	→	↔	413	→	1628
1977													

**IRELAND**

Mio £

1975	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1976	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1977													

**DANMARK**

Mio dkr

1975	204,0	211,9	216,6	271,4	320,8	457,0	747,0	512,5	377,1	278,7	229,6	466,3	4292,9
1976	205,2	231,1	241,1	311,5	323,2	543,9	889,6	629,7	380,7	311,0	294,2	499,0	4860,2
1977	212,8	267,6	321,2	312,7	413,0	654,6	924,0	779,1					



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**A. Dornonville de la Cour**      **Generaldirektør/Generaldirektor/Director-General/Directeur-général  
Direttore generale/Directeur-generaal**

**E. Hentgen**                      **Assistent / Assistent / Assistant / Assistant / Assistente / Assistent**

**Direktører/Direktoren/Directors/Directeurs/Direttori/Directeuren:**

**G. Bertaud**                      Statistiske metoder, information  
Statistische Methoden, Informationswesen  
Statistical methods, information processing  
Méthodologie statistique, traitement de l'information  
Metodologia statistica, trattamento dell'informazione  
Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

**V. Paretti**                        Almen statistik og nationalregnskab  
Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung  
General statistics and national accounts  
Statistiques générales et comptes nationaux  
Statistiche generali e conti nazionali  
Algemene statistiek en nationale rekeningen

**D. Harris**                        Befolknings- og socialstatistik  
Bevölkerungs- und Sozialstatistik  
Demographical and social statistics  
Statistiques démographiques et sociales  
Statistiche demografiche e sociali  
Sociale en bevolkingsstatistiek

**S. Louwes**                        Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik  
Statistik der Landwirtschaft, Fortswirtschaft und Fischerei  
Agriculture, forests and fisheries statistics  
Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche  
Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca  
Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

**H. Schumacher**                    Industri- og miljøstatistik  
Industrie- und Umweltstatistik  
Industrial and environmental statistics  
Statistiques de l'industrie et de l'environnement  
Statistiche dell'industria e dell'ambiente  
Industrie- en milieustatistiek

**S. Ronchetti**                        Handels-, transport- og servicestatistik  
Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik  
Trade, transport and services statistics  
Statistiques des commerces, transports et services  
Statistiche dei commerci, trasporti e servizi  
Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices  
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

**Belgique - België**

*Moniteur belge — Belgisch Staatsblad*

Rue de Louvain 40-42 —  
Leuvenseweg 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP 000-2005502-27  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôts — Agentschappen:*

Librairie européenne — Europese  
Boekhandel

Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 —  
Bergstraat 34 - Bus 11  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

**Danmark**

*J. H. Schultz — Boghandel*

Møntergade 19  
1116 København K  
Tel. 14 11 95  
Girokonto 1195

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*

Breite Straße — Postfach 10B006  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 21034B  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn  
08 882 595)  
Postscheckkonto 83400 Köln

**France**

*Service de vente en France des publica-  
tions des Communautés européennes*

*Journal officiel*

26, rue Desaix  
75732 Paris-Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

**Ireland**

*Government Publications*

Sales Office  
G.P.O. Arcade  
Dublin

or by post from

*Stationery Office*

Beggar's Bush  
Dublin 4  
Tel. 688433

**Italia**

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma — Tel. (6) 8508  
Telex 62008  
CCP 1/2640

*Agenzia:*

Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero del tesoro)  
00187 Roma

**Grand-Duché  
de Luxembourg**

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 — Luxembourg  
Tél. 490081 — CCP 19 190-81  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Tel. (070) 8145 11  
Postgiro 42 53 00

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*

P.O. Box 669  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365  
National Giro Account 582-1002

**United States of America**

*European Community Information  
Service*

2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, D.C. 20037  
Tel. (202) 872 8350

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 318950  
CCP 12-236 Genève

**Sverige**

*Librairie C.E. Fritze*

2, Fredsgaten  
Stockholm 16  
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

**España**

*Libreria Mundi-Prensa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

**Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 490081 · CCP 19 190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte DKr 12,30  
Einzelpreis DM 5.20  
Single copy £1.15/US \$ 1.95  
Prix par numéro FF 9,50/FB 80  
Prezzo unitario Lit 1 600  
Prijs per nummer FI 5,50/FB 80

Helårsabonnement DKr 108  
Jahresabonnement DM 45,50  
Annual subscription £ 10/US \$ 17.10  
Abonnement annuel FF 84/FB 700  
Abbonamento annuale Lit 14 000  
Jaarabonnement FI 48,50/FB 700

---

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 – Luxembourg

Kat./cat. CA-AT-77-011-6A-C